|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.11/251 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  6 December 2023  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам   
скоропортящихся пищевых продуктов**

**Восьмидесятая сессия**

Доклад Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов о работе ее восьмидесятой сессии,

состоявшейся в Женеве 24–27 октября 2023 года

Содержание

*Пункты Стр.*

I. Участники 1–3 4

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня) 4 4

III. Деятельность органов ЕЭК, представляющая интерес для Рабочей группы   
(пункт 2 повестки дня) 5–22 4

A. Комитет по внутреннему транспорту 5–11 4

1. Разработка стратегии КВТ по сокращению выбросов парниковых   
газов на внутреннем транспорте 8–9 4

2. Стратегия КВТ по смягчению последствий изменения климата —   
проект вклада 10 5

3. Рекомендуемая информация для рассмотрения рабочими   
группами КВТ 11 5

B. Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества 12–14 6

C. Организации по стандартизации 15–22 6

Стандарты ЕКС 16–18 6

Стандарты ИСО 19 7

Другая деятельность по стандартизации, представляющая интерес   
для WP.11 20 7

ISO/TC 315 «Логистика холодильных цепей» 21–22 7

IV. Деятельность других международных организаций, занимающихся   
вопросами, которые представляют интерес для Рабочей группы   
(пункт 3 повестки дня) 23–28 8

A. Международный институт холода (МИХ) 23–25 8

B. «Трансфригорут интернэшнл» 26–28 8

V. Статус и осуществление Соглашения о международных перевозках   
скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных   
средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС)  
(пункт 4 повестки дня) 29–44 9

A. Состояние применения Соглашения 29 9

B. Состояние поправок 30–31 9

C. Испытательные станции, официально назначаемые компетентными   
органами стран — участниц СПС 32–33 9

D. Обмен информацией между Сторонами в соответствии   
со статьей 6 СПС 34–36 9

E. Обмен передовой практикой для более эффективного   
осуществления СПС 37–40 10

F. Толкование СПС 41–44 10

VI. Предложения по поправкам к СПС (пункт 5 повестки дня) 45–73 11

A. Предложения, по которым еще не приняты решения 45–53 11

1. Предложение по поправкам к пункту 7.3.7 добавления 2   
к приложению 1 45–47 11

2. Определение понятия автономности транспортного средства 48 11

3. Классификация транспортных средств, работающих от источника   
электроэнергии 49–50 11

4. Итоги совещания Подкомиссии МИХ по перевозкам холодильным   
транспортом (нерешенные вопросы) 51–53 12

B Новые предложения 54–73 12

1. Поправка к пункту 6.2.2 54–55 12

2. Предлагаемый перечень основных компонентов и их ключевых   
характеристик 56 12

3. Требования, касающиеся монтажа рефрижераторных установок   
на транспортных средствах 57–58 12

4. Периодическая проверка регистраторов температуры 59 13

5. Рефрижераторные установки, приводимые в действие за счет   
движения транспортного средства 60–61 13

6. Поправка к пункту 1 приложения 1 и к добавлению 4   
к приложению 1 62–63 13

7. Предложения по поправкам к СПС 64 13

8. Исправление к статье 3 добавления 1 к приложению 1,   
касающееся текста СПС на английском и русском языках 65 13

9. Предложение о внесении поправок в пункт 6.3 и пункт 6.4 ii)   
добавления 2 к приложению 1 к СПС, касающихся испытаний   
в процессе эксплуатации отапливаемых транспортных средств   
и транспортных средств-рефрижераторов и отапливаемых 66 13

10. Поправка к подпункту 6 c) iii) b) добавления 1 к приложению 1 67–69 14

11. Предложения по редакционным изменениям, поступившие   
в секретариат от правительств Германии и Испании 70 14

12. Руководство по транспортным средствам с электроприводом 71–73 14

VII. Справочник СПС (пункт 6 повестки дня) 74–75 14

VIII. Доклады неофициальных рабочих групп (пункт 7 повестки дня) 76–77 15

IX. Сфера действия СПС (пункт 8 повестки дня) 78–86 15

1. Сфера действия СПС 78–85 15

2. Будущее СПС 86 16

X. Энергетическая маркировка, хладагенты и вспенивающие вещества   
(пункт 9 повестки дня) 87 16

XI. Программа работы (пункт 10 повестки дня) 88 16

XII. Выборы должностных лиц (пункт 11 повестки дня) 89 16

XIII. Прочие вопросы (пункт 12 повестки дня) 90 17

XIV. Утверждение доклада (пункт 13 повестки дня) 91 17

Приложение I

Полный текст заявлений правительств, сделанных в ходе семьдесят девятой   
сессии Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов 18

Заявление Дании 18

Заявление Российской Федерации 18

Приложение II

Предлагаемые поправки к СПС 19

Приложение III

Добавления к Справочнику СПС 23

I. Участники

1. Восьмидесятая сессия Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций состоялась 24–27 октября 2023 года; функции Председателя сессии исполнял г-н K. де Путтер (Нидерланды), а заместителя Председателя —  
г-н О. Вале (Франция).

2. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Германии, Дании, Испании, Италии, Люксембурга, Нидерландов, Польши, Португалии, Российской Федерации, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Финляндии, Франции и Чехии.

3. В работе сессии также приняли участие межправительственная организация Международный институт холода (МИХ) и следующие неправительственные организации: Международная ассоциация изготовителей автомобильных кузовов   
и прицепов (МАИАКП) и международная федерация «Трансфригорут интернэшнл» (TИ).]

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

*Документы*: ECE/TRANS/WP.11/250

ECE/TRANS/WP.11/250/Add.1

неофициальный документ INF.1 (секретариат)

неофициальный документ INF.4 (секретариат)

4. Предварительная повестка дня (ECE/TRANS/WP.11/250 и -/Add.1) была утверждена с поправками, содержащимися в неофициальном документе INF.1, с целью учета неофициальных документов INF.1–INF.19.

III. Деятельность органов ЕЭК, представляющая интерес для Рабочей группы (пункт 2 повестки дня)

A. Комитет по внутреннему транспорту

5. Рабочая группа приняла к сведению пункты 118–120 доклада о работе восемьдесят пятой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) (21–24 февраля 2023 года) (ECE/TRANS/328).

6. Рабочая группа приняла также к сведению приложение I к документу ECE/TRANS/328, в котором содержится министерская декларация, озаглавленная «Задействование всего потенциала решений в области внутреннего транспорта в глобальной борьбе с изменением климата».

7. КВТ утвердил доклады о работе своих вспомогательных органов, включая доклады о работе семьдесят восьмой (ECE/TRANS/WP.11/247) и семьдесят девятой (ECE/TRANS/WP.11/249) сессий WP.11 (ECE/TRANS/328, п. 149).

1. Разработка стратегии КВТ по сокращению выбросов парниковых газов на внутреннем транспорте

*Документ*: неофициальный документ INF.3 (секретариат)

8. WP.11 приняла к сведению продолжающуюся работу по осуществлению Стратегии КВТ на период до 2030 года, включая последующие шаги, изложенные в документе ECE/TRANS/2023/3.

9. Рабочая группа приветствовала содержащуюся в неофициальном документе INF.3 презентацию о разработке стратегии КВТ по сокращению выбросов парниковых газов на внутреннем транспорте. Она с интересом отметила стратегические цели и план действий, основанные на правовых документах, находящихся в ведении КВТ, а также перечень основных этапов и приоритетов для содействия достижению целей в области климата и смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним, изложенные в документе ECE/TRANS/2023/21.

2. Стратегия КВТ по смягчению последствий изменения климата — проект вклада

*Документ*: неофициальный документ INF.5 (секретариат в сотрудничестве   
с Бюро WP.11)

10. Рабочая группа решила, что WP.11 необходимо заняться следующей деятельностью, в ходе которой может быть достигнут положительный эффект в области смягчения последствий изменения климата:

a) для экологизации транспортных средств, перевозящих скоропортящиеся пищевые продукты, в настоящее время предпринимаются усилия по определению сферы действия Соглашения СПС с целью включения в него положений, позволяющих использовать альтернативные источники энергии для обеспечения движения и охлаждения, а также применять электрифицированные транспортные средства;

b) принятие положений об упорядочении замены хладагентов на хладагенты с более низким потенциалом глобального потепления (ПГП), используя в качестве справочного материала главу 6 доклада об оценке 2022 года, подготовленного Комитетом по техническим вариантам для охлаждения, кондиционирования воздуха и тепловых насосов (см. URL <https://ozone.unep.org/system/files/documents/RTOC-assessment%20-report-2022.pdf>);

c) содействие правильному использованию оборудования с регулируемой температурой для транспортировки скоропортящихся пищевых продуктов в целях сокращения пищевых отходов;

d) внимательное наблюдение за работой, проводимой в организациях по стандартизации и связанной с рефрижераторными или изотермическими контейнерами, которые используются для перевозки грузов на конечных участках маршрута;

e) отслеживание работы ИСО, связанной с морскими контейнерами;

f) работа по разрешению использования электронных версий документов;

g) разработка руководящих материалов по перевозке других скоропортящихся грузов, не включенных в Соглашение СПС, и обмен передовым опытом в области перевозок всех скоропортящихся грузов. Это особенно важно для предотвращения образования пищевых отходов и связанных с ними выбросов CO2;

h) в дальнейшей работе можно рассмотреть альтернативные виды транспорта для перевозки скоропортящихся пищевых продуктов. Пока в Соглашение СПС включены только автомобильный и железнодорожный транспорт;

i) в организационном плане стратегия КВТ может стать для КВТ возможностью разработать для всех своих вспомогательных органов рамки, позволяющие добиться большей климатической нейтральности, путем содействия проведению совещаний в гибридном формате.

3. Рекомендуемая информация для рассмотрения рабочими группами КВТ

*Документ*: неофициальный документ INF.6 (Бюро WP.11 при участии  
секретариата)

11. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную в этом неофициальном документе, и внесла в текст несколько изменений, которые будут учтены при подготовке окончательного варианта.

B. Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

12. Для WP.11 представляют интерес следующие мероприятия Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества (WP.7):

* [тридцать первая сессия Специализированной секции по разработке стандартов на мясо (GE.11), 28–29 августа 2023 года, Женева, Швейцария;](https://unece.org/trade/wp7/ge11-29th-2021)
* [семьдесят восьмая сессия Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества (WP.7), 13–15 ноября 2023 года, Женева, Швейцария.](https://unece.org/trade/wp7/wp7-76th-2021)

13. Новейший инструмент ЕЭК ООН по борьбе с продовольственными потерями и пищевыми отходами см. URL: <https://unece.org/trade/wp7/food-loss-and-waste>.

14. Более подробную информацию об этих и других мероприятиях см. веб-сайт WP.7, URL: <https://unece.org/trade/working-party-agricultural-quality-standards-wp7>.

C. Организации по стандартизации

15. Делегациям, участвующим в работе организаций по стандартизации, было предложено проинформировать Рабочую группу о ходе разработки стандартов, касающихся перевозок при регулируемых температурах, и о том, какое влияние эти стандарты, как ожидается, окажут на СПС.

Стандарты ЕКС

1. Рабочая группа 2 TK 413 ЕКС

16. EN 16440–1:2015-01 Методологии испытания оборудования охлаждения изотермических транспортных средств — Часть 1: Установки рефрижераторные с испарителем с принудительной циркуляцией воздуха и с нагревательными устройствами или без таковых. *Окончательный вариант был опубликован в январе 2015 года.*

17. Стандарт FprEN 16440-2:2023 все еще находится в стадии подготовки к окончательному голосованию на уровне ЕКС:

• Часть 2: Эвтектические системы: текущий рабочий проект будет отправлен на окончательное голосование в течение ближайших недель. В частности,   
были приняты положения по испытаниям для определения холодопроизводительности и потребления при эксплуатации нового оборудования с эвтектическими системами и использовании оборудования в повседневных технологических процессах.

2. Рабочая группа 1 TK 413 ЕКС

• EN 17066 Часть 1: Контейнеры — Изотермические транспортные средства для перевозки чувствительных к температуре грузов — Требования и испытания; в этой части определены термины, конкретные требования, положения, касающиеся испытаний, и параметры изотермических кузовов, включая оценку значения k. *Окончательный вариант был опубликован в октябре 2019 года.*

• FprEN 17066 Часть 2: Оборудование — Сочетание изотермических кузовов и их охладительных и/или нагревательных устройств, включая проверку холодо- и теплопроизводительности для перевозок грузов на большие расстояния и их распределения. *Окончательный вариант рабочего проекта будет направлен на окончательное голосование в мае 2024 года после того, как будут готовы переводы на немецкий и французский языки*.

• prEN 17066 Часть 3: Малые контейнеры многократного использования с внутренним объемом не более 2 м3 — Специальное сочетание небольших изотермических кузовов и их охладительных и/или нагревательных устройств, включая проверку холодо- и теплопроизводительности. *Рабочий проект не может быть запущен на совещании ЕКС в январе 2023 года, поскольку не менее 5 обратившихся с запросом стран не подтвердили свое участие.* *В настоящее время этот проект приостановлен.* *В дальнейшем заинтересованные стороны могут принять участие в возобновлении этого проекта.*

• FprEN 17893:2023: Тепловые дорожные транспортные средства — Стандарт безопасности для систем с регулируемой температурой, использующих легковоспламеняющиеся хладагенты для перевозки грузов — Требования. *Окончательный вариант проекта будет направлен на окончательное голосование, которое начнется 9 ноября 2023 года.*

3. TK 423 ЕКС

*Пересмотр стандарта EN 12830*

18. EN 12830:2018-10 — Регистраторы температуры, используемые при транспортировании, хранении и распределении чувствительных к температуре грузов — Испытания, эксплуатационные характеристики, пригодность к применению. *Окончательный вариант был опубликован в октябре 2018 года*. *В настоящее время проводится исследование на предмет инициирования нового пересмотра.*

*Пересмотр стандартов EN 13485 и EN 13486*

• FprEN 13485:2023 — Термометры для измерения температуры воздуха и продуктов, используемые при транспортировании, хранении и распределении охлажденной, замороженной и глубокой/быстрой заморозки пищевой продукции и мороженого. Испытания, эксплуатационные характеристики, пригодность к применению. *Окончательное исследование ЕКС завершилось 20 октября 2023 года.* *Результаты будут опубликованы в ближайшие дни.*

• Пересмотр стандарта EN 13486:2002 — Регистраторы температуры и термометры, используемые при транспортировании, хранении и распределении охлажденной, замороженной и глубокой/быстрой заморозки пищевой продукции и мороженого — Периодическая проверка. *Окончательное исследование ЕКС завершилось 20 октября 2023 года.* *Результаты будут опубликованы в ближайшие дни.*

Стандарты ИСО

19. ТК104 отвечает за стандарты на морские контейнеры, и в настоящее время Председатель ТК104 пытается активизировать работу этого комитета. Стандарт ISO 1496-2 — стандарт на изотермические и рефрижераторные контейнеры, относящийся к ведению этого комитета, подлежит систематическому пересмотру.

Другая деятельность по стандартизации, представляющая интерес для WP.11

20. В рамках РГ 16 ТК 122 ИСО «Упаковка чувствительных к температуре грузов» опубликовано два корейских проекта (разработаны под руководством Кореи):

• ISO 22982-1:2021-03: Транспортная тара — Транспортная тара с регулируемой температурой для грузовых отправлений — Часть 1: Общие требования.

• ISO 22982-2:2021-03: Транспортная тара с регулируемой температурой для грузовых отправлений — Часть 2: Общие технические требования к испытаниям.

ISO/TC 315 «Логистика холодильных цепей»

*Документ*: неофициальный документ INF.10 («Трансфригорут интернэшнл»   
от имени представителей ИСО по связи)

21. Представитель «Трансфригорут интернэшнл» проинформировал WP.11 о последних пленарных заседаниях и совещаниях рабочих групп, которые прошли в Париже 18–22 сентября 2022 года в гибридном формате.

22. С более подробной информацией о рабочих группах, структуре ТК 315 ИСО и будущем расписании совещаний можно ознакомиться в неофициальном   
документе INF.10.

IV. Деятельность других международных организаций, занимающихся вопросами, которые представляют интерес для Рабочей группы (пункт 3 повестки дня)

1. Международный институт холода (МИХ)

*Документ*: неофициальный документ INF.2 (Международный институт   
холода)

23. Рабочая группа была проинформирована о результатах совещания Подкомиссии МИХ по перевозкам холодильным транспортом, проведенного   
18 и 19 апреля 2023 года компанией «ЛОТРИЧ метролоджи, лтд.», Селца, Словения   
(см. неофициальный документ INF.2).

24. Для уточнения WP.11 были затронуты следующие вопросы, которые будут обсуждаться в рамках пункта 5 повестки дня:

a) раздел 4.3.1 b): указано, что первое испытание следует проводить в течение не менее 4 часов на каждом температурном уровне с термостатом: какова в таком случае должна быть допустимая температура термостата?

b) хотя решено, что процедура испытаний в разделе 7.2.1 должна быть определена так же, как и в разделе 4, испытания на холодопроизводительность в разделе 7.2.1 проводятся только при –20 °C и 0 °C (номинальная и индивидуальная холодопроизводительность), в то время как в разделе 4.2.3 требуется проводить испытания на трех уровнях температуры.

25. Следующее совещание СЕРТЕ запланировано на 16–17 апреля 2024 года.

B. «Трансфригорут интернэшнл»

*Документ*: неофициальный документ INF.14 («Трансфригорут интернэшнл»)

26. Представитель «Трансфригорут интернэшнл» проинформировал Рабочую группу о том, что транспорт и логистика, включая всех поставщиков для бизнес-сектора (транспортные компании, компании по аренде техники, изготовители оригинального оборудования (ИОО), кузовостроительные компании, изготовители оборудования и т. д.), все еще испытывают влияние недавней череды кризисов (COVID, украинско-российский конфликт) и всех связанных с ними последствий.

27. Было также отмечено, что сектор перевозок холодильным транспортом находится в переломном моменте двух революций: декарбонизация всех сегментов транспорта для достижения глобальных, европейских и национальных целей по сокращению выбросов, а также трансформация хладагентов, используемых для транспортных операций, для повышения их экологичности.

28. Стоит отметить, что 5 апреля 2022 года Европейская комиссия внесла законодательное предложение по обновлению Регламента (ЕС) № 517/2014 («Регламент по F-газам»). В настоящее время созаконодатели в Европейском парламенте и Совете ведут переговоры по этому предложению. Данная поправка чрезвычайно важна, поскольку бо́льшая часть термического оборудования, используемого в холодильном транспорте, работает на F-газе. Окончательный текст пересмотренного варианта по F-газу ожидается к концу октября 2023 года.

V. Статус и осуществление Соглашения о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов  
и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС)  
(пункт 4 повестки дня)

A. Состояние применения Соглашения

29. За период, прошедший после прошлой сессии, к СПС не присоединилось ни одной новой страны, и число Договаривающихся сторон по-прежнему составляет 52.

B. Состояние поправок

30. Предложенные поправки к СПС, которые были приняты WP.11 на ее семьдесят седьмой, семьдесят восьмой и семьдесят девятой сессиях, состоявшихся в Женеве  
26–29 октября 2021 года, 3–6 мая 2022 года и 25–28 октября 2022 года соответственно, и которые содержатся в приложении к докладу ECE/TRANS/WP.11/245,   
в приложении II к докладу ECE/TRANS/WP.11/247 и приложении II к докладу ECE/TRANS/WP.11/249, были доведены до сведения Договаривающихся сторон СПС Договорной секцией Организации Объединенных Наций 3 февраля 2023 года (уведомление депозитария C.N.30.2023.TREATIES-XI.B.22).

31. Согласно статье 18 2) b) СПС 30 марта 2023 года правительство Германии проинформировало Генерального секретаря о том, что, хотя оно и намерено принять эти предложения, условия их принятия пока не выполнены (C.N.101.2023.TREATIES-XI.B.22). Поэтому поправки, принятые на сессиях WP.11 в 2021 и 2022 годах, будут считаться принятыми только в том случае, если до истечения девятимесячного срока после первоначального шестимесячного периода уведомления правительство Германии не представит возражений против предложенных поправок.

C. Испытательные станции, официально назначаемые компетентными органами стран — участниц СПС

*Документ*: неофициальный документ INF.7/Rev.1 (Испания)

32. WP.11 приняла к сведению информацию, представленную представителем Испании в этом неофициальном документе.

33. Нынешний перечень официально назначенных испытательных станций см. URL: <https://unece.org/atp-competent-authorities-and-testing-stations>.

D. Обмен информацией между Сторонами в соответствии со статьей 6 СПС

34. На своей семьдесят девятой сессии WP.11 поблагодарила 21 страну, представившую данные в ответ на вопросник об осуществлении СПС в 2021 году, подчеркнув необходимость в обязательном порядке получать информацию от всех Договаривающихся сторон СПС и тот факт, что такая информация служит одним из средств согласования усилий по осуществлению Соглашения.

35. Информация, полученная за 2022 год, представлена в документе ECE/TRANS/WP.11/2023/1.

36. По поручению Рабочей группы, высказанному на ее семьдесят третьей сессии, секретариат направил всем Договаривающимся сторонам письмо с просьбой выполнять свои обязательства по статье 6 СПС посредством предоставления ответов на ежегодный вопросник и обновления контактных данных компетентных органов и испытательных станций. Вся информация, поступившая в секретариат, включается в перечень компетентных органов и официально назначаемых испытательных станций, см. URL: <https://unece.org/atp-competent-authorities-and-testing-stations>.

E. Обмен передовой практикой для более эффективного осуществления СПС

1. Руководство по передовой практике монтажа встраиваемого и/или оснащенного дефлектором термического оборудования, а также термического оборудования на подрамной конструкции или термического оборудования, допускающего возможность его смещения

*Документ*: ECE/TRANS/WP.11/2023/2 (Франция)

37. Некоторые делегации отметили, что основная проблема состоит в определении того, кто именно будет отвечать за проверку правильности монтажа установок. Было также указано, что при перевозке скоропортящихся пищевых продуктов оператор всегда отвечает за обеспечение исправного состояния специальных транспортных средств и их соответствия требуемым условиям во всех случаях. Ответственность компетентного органа сводится к проверке правильности функционирования специальных транспортных средств и поддержанию необходимой температуры в ходе транспортной операции.

38. WP.11 решила опубликовать это руководство с внесенными в него поправками на веб-сайте ЕЭК ООН с учетом того, что восемь стран (Дания, Испания, Италия, Люксембург, Португалия, Словения, Финляндия, Франция) проголосовали за принятие этого решения и две страны (Германия и Чехия) — против.

2. Руководство по оформлению заявления о соответствии (пункт 7.3.6 добавления 2 к приложению 1) и определению параметров многокамерных транспортных средств с мультитемпературным режимом: Использование инструментария для определения параметров транспортных средств с мультитемпературным режимом в конкретных случаях

*Документ*: ECE/TRANS/WP.11/2023/6 (Франция)

39. Делегация Франции уточнила, что этот документ предполагается опубликовать в качестве одного из руководств на веб-сайте ЕЭК ООН. Были высказаны некоторые опасения по поводу содержания этого руководства, и было отмечено, что в принципе оно не должно включать информацию, которая не соответствует требованиям СПС.

40. Было решено опубликовать этот документ в вики-пространстве WP.11   
до 29 февраля 2024 года для сбора замечаний заинтересованных делегаций   
(см. <https://wiki.unece.org/pages/viewpage.action?pageId=224002683>).

F. Толкование СПС

*Документ*: ECE/TRANS/WP.11/2023/9 (Финляндия)

41. Одни делегации сочли, что в Соглашении СПС не предусмотрены исключения в отношении применения его положений, другие же отметили, что некоммерческие операции не относятся к области его применения. Вместе с тем было выражено общее согласие с принципом, согласно которому безопасность пищевых продуктов следует обеспечивать в ходе любых транспортных операций.

42. WP.11 в принципе согласилась с тем, что транспортные операции для целей личного потребления или для военных нужд не относятся к сфере действия СПС. Поскольку некоторые делегации заявили о намерении проконсультироваться по этому вопросу со своими юридическими отделами, официальное толкование будет представлено на следующей сессии.

43. В соответствии с уточнением, сделанным также в ходе обсуждения, под формулировкой «за собственный счет» подразумевается, что владелец груза также выполняет транспортную операцию.

44. Финляндия приветствует замечания относительно того, относятся   
ли военные и спасательные операции к сфере действия СПС. Было решено   
опубликовать этот документ в вики-пространстве WP.11 до 29 февраля   
2024 года для сбора замечаний заинтересованных делегаций   
(см. <https://wiki.unece.org/pages/viewpage.action?pageId=224002693>).

VI. Предложения по поправкам к СПС   
(пункт 5 повестки дня)

A. Предложения, по которым еще не приняты решения

1. Предложение по поправкам к пункту 7.3.7 добавления 2 к приложению 1

*Документы*: ECE/TRANS/WP.11/2023/3  
ECE/TRANS/WP.11/2023/4  
ECE/TRANS/WP.11/2023/5 (Франция)  
неофициальный документ INF.9 (Нидерланды)

45. Одни делегации высказали мнение о том, что предложенные определения было бы целесообразно включить в СПС после некоторой доработки, между тем как другие сочли, что эти определения имеют излишне ограничительный характер и что в настоящее время существуют несколько конфигураций, которые можно было бы использовать для достижения той же цели.

46. В неофициальном документе INF.9 содержится альтернативное предложение о том, чтобы вместо определений включить пояснительный пункт, допускающий большую гибкость в подходе к конфигурациям и конструкциям, которые могли бы использоваться.

47. Было решено направить эти документы в неофициальную рабочую группу по системе допущения для тщательного изучения и передачи сводного предложения на следующей сессии.

2. Определение понятия автономности транспортного средства

*Документы*: ECE/TRANS/WP.11/2023/7  
неофициальный документ INF.17 (Франция)

48. Данное предложение не было принято, так как было решено, что его следует внести в комплексный пакет поправок для включения в СПС положений о транспортных средствах с электроприводом.

3. Классификация транспортных средств, работающих от источника электроэнергии

*Документы*: ECE/TRANS/WP.11/2023/8  
неофициальный документ INF.18 (Франция)

49. Представитель Франции пояснил, что данное предложение не нацелено на внесение поправок в СПС, а было задумано лишь для изложения одного из заявлений в докладе. По поводу этой процедуры были выражены некоторые опасения, так как заявления или замечания, излагаемые в докладах, не имеют юридической силы и могут использоваться только в качестве указания на мнение WP.11.

50. Это предложение было снято с рассмотрения.

4. Итоги совещания Подкомиссии МИХ по перевозкам холодильным транспортом (нерешенные вопросы)

*Документ*: неофициальный документ INF.2 (Международный институт холода)

51. Были затронуты следующие аспекты, требующие уточнения со стороны WP.11:

*a)* *Раздел 4.3.1 b): указано, что первое испытание следует проводить в течение не менее 4 часов на каждом температурном уровне с термостатом: какова в таком случае должна быть допустимая температура термостата?*

52. Было решено, что это технический вопрос, а в решении технических вопросов Рабочая группа обычно полагается на опыт CEРTE. К работе над этой темой было решено приступить на следующем совещании CEРTE.

*b)* *Хотя решено, что процедура испытаний в разделе 7.2.1 должна быть определена так же, как и в разделе 4, испытания на холодопроизводительность в разделе 7.2.1 проводятся только при –20 °C и 0 °C (номинальная и индивидуальная холодопроизводительность), в то время как в разделе 4.2.3 требуется проводить испытания на трех уровнях температуры.*

53. Рабочей группе необходимо дополнительное время для изучения данного вопроса и причин принятия решения о том, что испытания на холодопроизводительность, предписанные в разделе 7.2.1, могут проводиться только при температурах –20 °C и 0 °C.

B. Новые предложения

1. Поправка к пункту 6.2.2

*Документы*: ECE/TRANS/WP.11/2023/11  
неофициальный документ INF.16 (Италия)

54. После того как в отношении первоначального предложения, содержащегося в документе 2023/11, была высказана обеспокоенность по поводу продолжительности времени, которое может оказаться слишком коротким для подтверждения возможности поддержания требуемой температуры, Рабочая группа решила принять альтернативное предложение III, изложенное в неофициальном документе INF.16   
(см. приложение II).

55. Было подтверждено, что транспортное средство может охлаждаться перед началом испытаний и что это значительно уменьшает время проведения испытаний и зависимость от температуры окружающей среды.

2. Предлагаемый перечень основных компонентов и их ключевых характеристик

*Документ*: ECE/TRANS/WP.11/2023/12 («Трансфригорут интернэшнл»)

56. Данное предложение было принято (см. приложение II).

3. Требования, касающиеся монтажа рефрижераторных установок   
на транспортных средствах

*Документ*: ECE/TRANS/WP.11/2023/15 (Нидерланды)

57. Было достигнуто согласие в отношении того принципа, что ответственность за транспортные операции возлагается на оператора и что по этой причине положения о способах монтажа установок на транспортных средствах не относятся к сфере действия СПС. Предложения о внесении поправок в СПС были сняты с рассмотрения.

58. Что касается руководства, содержащегося в документе 2023/2, который   
будет опубликован на веб-сайте ЕЭК ООН, то было решено использовать предложенное в документе название (см. <https://unece.org/transport/transport-perishable-foodstuffs/guidance-and-reference-material>).

4. Периодическая проверка регистраторов температуры

*Документы*: ECE/TRANS/WP.11/2023/17 (Нидерланды) неофициальный документ: INF.15 (Люксембург)

59. Рабочая группа решила внимательно изучить предложения, содержащиеся в документе 2023/17 и неофициальном документе INF.15, совместно со своими национальными экспертами. Пересмотренное предложение может быть внесено на рассмотрение на следующей сессии.

5. Рефрижераторные установки, приводимые в действие за счет движения транспортного средства

*Документ*: ECE/TRANS/WP.11/2023/19 (Нидерланды)

60. Некоторые делегации сочли, что исключить эти положения из СПС невозможно и что существующий текст допускает бо́льшую гибкость в плане учета новых технологий, появляющихся на рынке.

61. Было отмечено, что усилия по усовершенствованию положений приложения 1 и изменению его структуры весьма приветствуются и что работу в этом направлении следует продолжить.

6. Поправка к пункту 1 приложения 1 и к добавлению 4 к приложению 1

*Документы*: ECE/TRANS/WP.11/2023/21 (Соединенное Королевство) неофициальный документ INF.8 (Нидерланды)

62. Некоторые делегации запросили дополнительное время для тщательного изучения предложения, содержащегося в документе 2023/21 с поправками, изложенными в неофициальный документ INF.8. Представитель Франции сообщил Рабочей группе, что, по крайней мере, во Франции большая часть транспортных средств с нормальной изоляцией функционирует при значении K ниже 0,5 Вт·м–2·K–1. Представитель Финляндии сообщил WP.11, что в Финляндии значительное число сертифицированных ФНА транспортных средств функционируют при значении  K от 0,65 до 0,70 Вт·м–2·K–1.

63. Это предложение было вынесено на голосование, но не было принято, так как только пять стран (Дания, Италия, Российская Федерация, Словения и Соединенное Королевство) проголосовали за его принятие и две страны (Испания и Финляндия) проголосовали — против.

7. Предложения по поправкам к СПС

*Документ*: ECE/TRANS/WP.11/2023/14 (Нидерланды)

64. Предложения были приняты (см. приложение II).

8. Исправление к статье 3 добавления 1 к приложению 1, касающееся текста СПС на английском и русском языках

*Документ*: ECE/TRANS/WP.11/2023/16 (Нидерланды)

65. Предложение было принято (см. приложение II).

9. Предложение о внесении поправок в пункт 6.3 и пункт 6.4 ii) добавления 2 к приложению 1 к СПС, касающихся испытаний в процессе эксплуатации отапливаемых транспортных средств и транспортных средств-рефрижераторов и отапливаемых

*Документ*: ECE/TRANS/WP.11/2023/18 (Финляндия)

66. После уточнения того обстоятельства, что можно принять данное предложение в том виде, в котором оно включено в документ, и вернуться к рассмотрению этой темы в будущем, если возникнет необходимость в проведении различия между требованиями к самостоятельным транспортным средствам и к транспортным средствам, не являющимся самостоятельными, это предложение было принято   
(см. приложение II).

10. Поправка к подпункту 6 c) iii) b) добавления 1 к приложению 1

*Документ*: ECE/TRANS/WP.11/2023/20 (Соединенное Королевство)

67. Было внесено уточнение о том, что требование, согласно которому значение коэффициента К должно быть как минимум на 5 % меньше значения, указанного в пункте 1 приложения 1, основано на результатах принятия соответствующих мер в Соединенном Королевстве с целью лишения изготовителей установок без холодильной машины несправедливых преимуществ. Было достигнуто согласие в отношении изучения этого вопроса, так как требования СПС не должны стимулировать извлечение несправедливых преимуществ на рынке.

68. Было также отмечено, что соблюдение уменьшенного значения коэффициента K может быть сопряжено со значительными трудностями, поскольку это значение зависит от размеров кузова и размеров отверстия в изотермическом транспортном средстве, причем сочетание этих параметров в каждом конкретном случае может различаться.

69. WP.11 пришла к выводу о том, что существует заинтересованность в продолжении работы над этим вопросом на следующей сессии на основе пересмотренного предложения.

11. Предложения по редакционным изменениям, поступившие в секретариат от правительств Германии и Испании

*Документ*: неофициальный документ INF.11 (секретариат)

70. Рабочая группа решила согласовать знак умножения, используемый в контексте уравнений и единиц измерения по всему тексту СПС (см. приложение II).

12. Руководство по транспортным средствам с электроприводом

*Документ*: неофициальный документ INF.12 (председатель неофициальной   
 рабочей группы по системе допущения)

71. По мнению большинства делегаций, информация, представленная в этом руководстве, весьма полезна и актуальна, однако, поскольку этот неофициальный документ был передан с запозданием, они не располагали достаточным временем для его обсуждения с экспертами на национальном уровне. Было также отмечено, что формулировки некоторых частей текста можно было бы изменить для облегчения его понимания.

72. Кроме того, было упомянуто о том, что этот документ можно было бы использовать в качестве основы для разработки комплексного пакета поправок с целью включения в СПС необходимых требований к источникам электроэнергии.

73. Было решено изучить пересмотренный вариант этого документа на следующей сессии.

VII. Справочник СПС (пункт 6 повестки дня)

Поправки к пункту 4 комментариев к добавлению 1 к приложению 2 Справочника СПС: места размещения щупов для измерения температуры во время перевозки

*Документ*: ECE/TRANS/WP.11/2023/10 (Франция)

74. Было выражено общее согласие относительно того, что существующий текст Справочника СПС не во всех случаях является верным и что, хотя предложение, содержащееся в документе 2023/10, не включает все возможные конфигурации, оно лучше отражает существующую практику.

75. WP.11 решила принять это предложение, отметив, однако, появление на рынке новых систем с гибким расположением щупов для измерения температуры, и решила, что данный текст можно было бы в будущем пересмотреть (см. приложение III).

VIII. Доклады неофициальных рабочих групп   
(пункт 7 повестки дня)

*Документ*: неофициальный документ INF.13 (Нидерланды от имени   
 неофициальной рабочей группы по системе допущения)

76. Председатель неофициальной рабочей группы сообщил WP.11 о ходе работы, отраженной в неофициальном документе INF.13. Мандат неофициальной рабочей группы был продлен на один год для продолжения работы в контексте следующих тем:

a) электропривод и непрерывное охлаждение;

b) Х-образная маркировка транспортных средств;

c) регистраторы температуры;

d) глоссарий технических терминов для содействия переводу;

e) изменение структуры приложения 1 к СПС;

f) испытание установок, не являющихся самостоятельными, на эффективность;

g) экологические проблемы.

77. WP.11 поблагодарила неофициальную рабочую группу за безупречно проделанную работу, поскольку она способствует дискуссии на пленарных заседаниях и повышению качественного уровня предложений по поправкам к СПС.

IX. Сфера действия СПС (пункт 8 повестки дня)

*Документ*: ECE/TRANS/WP.11/2023/13 («Трансфригорут интернэшнл»)

1. Сфера действия СПС

Минимальное время работы

78. Было разъяснено, что для включения требования о минимальном времени работы необходимо указать условия, в которых это минимальное время может обеспечиваться.

79. Представитель «Трансфригорут интернэшнл» пояснил, что необходимо проводить различие между требованиями к испытаниям и требованиями к обычной эксплуатации и что в контексте требований к испытаниям можно использовать уже существующие положения СПС.

80. В заключение было отмечено, что определение минимального времени работы в обычном режиме может быть сопряжено со значительными трудностями, и в этой связи было решено не указывать его в СПС.

Определение транспортных средств

81. Мнения о том, насколько четко отражено определение «специального транспортного средства» или, по крайней мере, того, что подразумевается под этим термином, в нынешних положениях СПС, разделились. Если представители большинства делегаций выступили за использование определения, представленного в толковании 2 в пункте 10 документа, то представители других делегаций отметили, что для них более приемлемым является толкование 1, либо сочли, что оба определения проблематичны и нуждаются в дополнительных разъяснениях.

82. Рабочая группа пришла к выводу, что ей необходимо дополнительное время для изучения этих предложений и согласования определения «специального транспортного средства» во избежание повторного обсуждения этого вопроса в будущем. Было отмечено также важное значение включения в СПС специального раздела для определений.

83. Представитель «Трансфригорут интернэшнл» предложил представить на следующей сессии некоторые практические примеры специальных транспортных средств и просить компетентные органы охарактеризовать процедуры, которые они будут использовать для сертификации каждого случая. Было решено, что это было бы весьма полезно для обмена опытом и согласования практики, а также для определения степени риска, который каждый из компетентных органов готов принять в процессе сертификации.

Предварительные выводы

84. Было разъяснено, что меняются не только источники энергии, но и способы управления энергоснабжением в транспортном средстве. Было предложено не изменять существующие требования, а использовать комплексный подход к включению в СПС положений о транспортных средствах с электроприводом, выделив отдельную категорию и сформулировав требования к транспортным средствам такого типа.

85. Было также отмечено, что для содействия испытаниям с использованием всех возможных сочетаний источников энергии можно было бы задействовать информацию, предоставляемую изготовителем, совместно с инструментом определения соответствующих параметров.

2. Будущее СПС

86. «Дорожная карта» для присоединения к СПС и его осуществления, подготовленная в рамках проекта ЕвроМед в области автомобильного, железнодорожного и городского транспорта с участием секретариата и председателей WP.11, была опубликована и размещена на веб-сайте ЕЭК ООН по следующему адресу в Интернете: <https://unece.org/road-map-accession-and-implementation-atp>.

X. Энергетическая маркировка, хладагенты и вспенивающие вещества (пункт 9 повестки дня)

87. Поскольку никаких документов в рамках этого пункта повестки дня представлено не было, обсуждения по данному вопросу не проводились.

XI. Программа работы (пункт 10 повестки дня)

Сроки проведения восемьдесят первой сессии

88. Для проведения восемьдесят первой сессии WP.11 были зарезервированы следующие даты: с 29 октября по 1 ноября 2024 года (со вторника по пятницу). Предельный срок для представления документов — 2 августа 2024 года.

XII.  Выборы должностных лиц (пункт 11 повестки дня)

89. Рабочая группа избрала путем аккламации г-на К. де Путтера (Нидерланды) Председателем и г-на Ж. О. Вале (Франция) заместителем Председателя своих сессий в 2024 году. Рабочая группа поблагодарила должностных лиц и секретариат за их работу.

XIII. Прочие вопросы (пункт 12 повестки дня)

*Документ*: неофициальный документ INF.19 (председатель неофициальной рабочей группы по установкам с разными температурными режимами)

90. Ниже приведен принятый круг ведения неофициальной рабочей группы по процедуре проверки эффективности установок с разными температурными режимами многокамерных транспортных средств:

«*Неофициальная рабочая группа оценивает и разрабатывает соответствующие предписания в контексте существующих положений пункта 6.2.1 iii) добавления 2   
к приложению 1, касающиеся, в частности:*

* *практической возможности проведения испытания,*
* *различий между автономными и неавтономными транспортными средствами,*
* *обеспечения надлежащей жесткости испытания,*
* *эффективности проведения испытания с точки зрения временных и финансовых затрат,*
* *максимального ограничения воздействия на окружающую среду.*

*Неофициальная рабочая группа учитывает разработки и деятельность Подкомиссии D2 CEРTE МИХ.*

*Неофициальная рабочая группа должна представить к восемьдесят первой сессии WP.11 в октябре 2024 года пересмотренные варианты и предложения по соответствующим поправкам к пункту 6.2.1 iii)*».

XIV. Утверждение доклада (пункт 13 повестки дня)

91. WP.11 утвердила доклад о работе своей восьмидесятой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Приложение I

Полный текст заявлений правительств, сделанных в ходе семьдесят девятой сессии Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов

Заявление Дании

Представитель Дании взял слово в начале сессии и сделал следующее заявление:

«Прежде всего позвольте мне выразить полную солидарность Дании с Украиной и украинским народом. Мы самым решительным образом осуждаем акты агрессии России против Украины, представляющие собой грубое нарушение международного права и Устава ООН. Необоснованное и неспровоцированное нападение Президента Путина подрывает международный мир и безопасность.   
Мы сожалеем о гибели людей и причиненных страданиях и требуем, чтобы Россия немедленно прекратила эти акты агрессии на всей территории Украины и полностью соблюдала международное право».

Заявление Российской Федерации

«В этой рабочей группе мы собрались для того, чтобы обсудить вопросы, стоящие на повестке дня. Я предлагаю обсуждать политические вопросы на соответствующих площадках ООН».

Приложение II

[Оригинал на английском и французском языках]

Предлагаемые поправки к СПС

**1.** **По всему тексту СПС**

Заменить в существующих уравнениях знаки умножения «\*», «.» и «.» знаком «×».

*(Справочный документ: неофициальный документ INF.11)*

**2.** **По всему тексту СПС**

Между единицами измерения в соответствующих случаях проставить знак  
умножения «.».

*(Справочный документ: неофициальный документ INF.11)*

3. Приложение 1, добавление 1, пункт 3

Заменить слова «его идентификации» («confirm its identity») словами «проверки его соответствия» («verify its conformity»).

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.11/2023/16)*

4. Приложение 1, добавление 2, пункт 6.2.2 i)

В первом предложении после слова «стабилизации» добавить сноску 1) следующего содержания:

«1) Транспортное средство может быть предварительно охлаждено перед испытанием.».

После первого предложения включить новый текст следующего содержания:

«За внутреннюю температуру принимается среднее значение температуры, зарегистрированной двумя датчиками в течение временного интервала, выбранного для проведения испытания. Считается, что транспортное средство соответствует требованиям, если оно удовлетворяет следующим условиям:

среднее значение внутренней температуры лежит в пределах диапазона, указанного ниже:

амплитуда колебаний температуры относительно температуры, предусмотренной для данного класса, составляет +/–3 °C».

*(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.11/2023/11 и неофициальный документ INF.16 с поправками)*

**5.** **Приложение 1, добавление 2, пункт 6.2.3**

Перед существующим абзацем добавить новый заголовок следующего содержания:

«**6.2.3 Замена холодильного агента**».

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.11/2023/14)*

**6.** **Приложение 1, добавление 2, пункт 6.3**

Изменить первое предложение следующим образом:

«Проводится проверка на предмет выяснения возможности достижения в течение периода максимальной продолжительностью 360 минут предусмотренной в настоящем приложении разницы между внутренней температурой порожнего транспортного средства и наружной температурой, определяющей класс, к которому относится транспортное средство (22 °С для класса A, 32 °С для класса В, 42 °С для класса С и 52 °С для класса D)».

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.11/2023/18 с поправками)*

**7.** **Приложение 1, добавление 2, пункт 6.4 ii)**

Изменить следующим образом:

«ii) На втором этапе проводится проверка на предмет выяснения возможности достижения в течение периода максимальной продолжительностью 360 минут предусмотренной в настоящем приложении разницы между внутренней температурой порожнего транспортного средства и наружной температурой, определяющей класс, к которому относится транспортное средство (22 °С для классов A, E и I, 32 °С для классов B, F и J, 42 °С для классов C, G и K, 52 °С для классов D, H и L)».

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.11/2023/18 с поправками)*

8. Приложение 1, добавление 2, пункт 8, ОБРАЗЕЦ № 1 A

В конце добавить следующий перечень:

«**Перечень основных компонентов, относящихся к изоляции**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Основные габариты | Общая внутренняя поверхность стенок кузова Si | м² |
|  | Общая наружная поверхность стенок кузова Sе | м² |
| Спецификации стенок кузоваa | Крыша  Пол  Боковые стенки |  |
| Конструкционные особенности кузова | Число дверей  Число вентиляционных отверстий  Число отверстий для загрузки льда |  |
| Дополнительные приспособленияb | Число и тип |  |

*a Характер и толщина основных материалов и толщина панелей, из которых изготовлены стенки кузова.*

*b Дополнительные приспособления, которые могут повлиять на значение коэффициента К.*

***Примечание:*** *применительно к каждому компоненту или каждой характеристике следует понимать “если применимо”*».

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.11/2023/12)*

9. Приложение 1, добавление 2, пункт 8, ОБРАЗЕЦ № 12

В конце добавить следующие перечни:

«**Перечень основных компонентов, относящихся к источнику питания**

Привод компрессора

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Источник электроэнергии | Тип  Тип тока (постоянный/ переменный) |  |
|  | Номинальная выходная мощность | кВт |
|  | Номинальная частота вращения (если применимо) | об/мин |
|  | Напряжение питания | В |
|  | Частота тока | Гц |
| Двигатель внутреннего сгорания | Тип  Число цилиндров |  |
|  | Рабочий объем цилиндров | см3 |
|  | Номинальная выходная мощность | кВт |
|  | Номинальная частота вращения | об/мин |
|  | Топливо |  |
| Гидромотор | Тип  Вид привода |  |
| Иной механический | Номинальная частота вращения | об/мин |
|  | Минимальная частота вращения | об/мин |

***Примечание:*** *применительно к каждому компоненту или каждой характеристике следует понимать “если применимо”.*

**Перечень основных компонентов, относящихся к производству и** **распределению холода/тепла**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Хладагент | Охлаждающая жидкость |  |
|  | Заправка холодильного агента | кг |
| Компрессор | Тип |  |
|  | Число цилиндров |  |
|  | Рабочий объем цилиндров | см3 |
|  | Номинальное число оборотов | об/мин |
| Теплообменники | Тип |  |
| *Конденсатор* | Число трубок |  |
| *Испаритель(и)* | Шаг оребрения | мм |
|  | Характер трубопровода |  |
|  | Диаметр трубопровода | мм |
|  | Поверхность теплообменника | м2 |
|  | Фронтальная поверхность | м2 |
| Вентиляторы теплообменников | Число вентиляторов |  |
| *Конденсатор* | Тип вентилятора (осевой/радиальный) |  |
| *Испаритель(и)* | Число лопастей каждого вентилятора |  |
|  | Диаметр вентилятора | мм |
|  | Номинальная мощность | Вт |
|  | Общий номинальный расход при заданном давлении | (м3/ч) |
|  | или |  |
|  | Номинальное число оборотов | об/мин |
|  | Вид привода |  |
| Редукционный клапан | Тип |  |

***Примечание:*** *применительно к каждому компоненту или каждой характеристике следует понимать “если применимо”*».

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.11/2023/12)*

**10.** **Приложение 1, добавление 3, часть A**

Исключить оба переходных положения после заголовка.

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.11/2023/14)*

**Приложение III**

[Оригинал на английском и французском языках]

Добавления к Справочнику СПС

1. Приложение 2, добавление 1, комментарии, пункт 4

Изменить второй подабзац следующим образом:

«при верхней системе раздачи холодного воздуха — вблизи (слева или справа) угла, наиболее удаленного от выходных отверстий испарителя, в его верхней части (в верхней четверти);».

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.11/2023/10)*